Porównanie tłumaczeń Marka 12:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przy więc powstaniu gdy powstaliby kogo z nich będzie żona bowiem siedmiu mieli ją za żonę |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przy zmartwychwstaniu, kiedy zmartwychwstaną, którego z nich będzie żoną? Bo siedmiu miało ją za żonę. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | W (zmartwych) powstaniu, [kiedy powstaną,] kogo (z) nich będzie żoną? Bowiem siedmiu (miało) ją (jako) żonę. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przy więc powstaniu gdy powstaliby kogo (z) nich będzie żona bowiem siedmiu mieli ją (za) żonę |